



Vodárenská spoločnosť Hlohovec, s.r.o.

Šafárikova 30

920 01 Hlohovec

www.vshc.sk

ZMLUVA č.: 02040

číslo zmluvy odberateľa/producenta: 209/2022

O dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou

uzavretá na základe zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v spojení so

☐ zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

☒ zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

(ďalej len „Zmluva“)

Článok 1: Zmluvné strany

Dodávateľ:

Obchodné meno	Vodárenská spoločnosť Hlohovec, s.r.o.
Sídlo	Šafárikova 30 920 01 Hlohovec
IČO	36 255 556
IČ DPH	SK2020173705
Spoločnosť zapísaná v	Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č.: 14263/T
Zastúpenie	Ing. Beatrix Kopcová – konateľ, riaditeľ
Bankové spojenie	UniCredit Bank, a.s.
IBAN	SK60 1111 0000 0012 9827 7006
BIC	UNCRSKBX

Odberateľ/Producent:

Titul, Meno a Priezvisko (Obchodné meno)	Mesto Hlohovec – Mestský úrad v Hlohovci
Trvalé bydlisko (Sídlo)	M.R.Štefánika 222/1, 920 01 Hlohovec
Doručovací adresa	
Dátum narodenia (IČO)	00 312 509
DIČ	2021279436
IČ DPH	
Spoločnosť zapísaná v	
Zastúpenie	Ing. Miroslav Kollár, primátor mesta
Bankové spojenie	Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Hlohovec
IBAN	SK75 5600 0000 0010 0354 9001
BIC	KOMASK2X
Telefonický kontakt	033 7368 226
E-mail	msu@hlohovec.sk , zuzana.racikova@hlohovec.sk

Článok 2: Predmet zmluvy

☒ dodávka vody z verejného vodovodu

☒ odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou s výnimkou odpadových vôd s obsahom škodlivých látok a obzvlášť škodlivých látok uvedených v prílohe č.1 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)

☒ odvádzanie vôd z povrchového odtoku

☐ odvádzanie vôd z iných (vlastných) zdrojov

Článok 3: Technické údaje o odbere vody a/alebo produkcii odpadových vôd

Adresa odberného miesta	R.Dilonga 20, Hlohovec																																								
Miesto odberu (číslo parcely)	86																																								
Číslo odberného miesta	2902-040-0; 2907-493-0																																								
Účel odberu	☐ domácnosť, počet obyvateľov domácnosti _____ ☒ prevádzka, typ poskytovanej služby/výroby _____																																								
Určenie množstva dodanej vody z vodovodu	☒ vodomermom ☐ smernými číslami spotreby Zmluvné množstvo dodanej vody _____ m ³ /rok																																								
Určenie množstva odvedenej vody do kanalizácie	☒ vodomermom ☐ meradlom Producenta ☐ smernými číslami spotreby ☐ odborným výpočtom Maximálne množstvo odvedenej vody podľa zdrojov: Verejný vodovod _____ m ³ /rok Iné (vlastné) zdroje _____ m ³ /rok Voda z povrchového odtoku _____ m ³ /rok Voda z povrchového odtoku určená výpočtom podľa vyhlášky č. 397/2003 Z.z.: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Kategória</th><th>Druh povrchu</th><th>Plocha</th><th>Súčiniteľ odtoku</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A</td><td>zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.),</td><td>441</td><td>0,9</td></tr> <tr> <td>B</td><td>čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby vyškárované pieskom, štrkom a pod.)</td><td></td><td>0,4</td></tr> <tr> <td>C</td><td>dobré priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.)</td><td></td><td>0,05</td></tr> </tbody> </table>	Kategória	Druh povrchu	Plocha	Súčiniteľ odtoku	A	zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.),	441	0,9	B	čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby vyškárované pieskom, štrkom a pod.)		0,4	C	dobré priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.)		0,05																								
Kategória	Druh povrchu	Plocha	Súčiniteľ odtoku																																						
A	zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.),	441	0,9																																						
B	čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby vyškárované pieskom, štrkom a pod.)		0,4																																						
C	dobré priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.)		0,05																																						
Limitné hodnoty znečistenia vypúšťaných vôd pre zmluvy uzatvárané podľa zákona č. 513/1991 Zb. Limitné hodnoty sú pre prevádzky stanovené Vyhláškou č. 55/2004 Z.z. Limitné hodnoty neuvedené vo Vyhláške č. 55/2004 Z.z. sú stanovené Nariadením vlády č. 269/2010 Z.z.	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Ukazovateľ</th><th>Zlievaná vzorka alebo kvalifikovaná vzorka</th><th>Bodová vzorka</th><th>Produkcia</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Teplota</td><td><= 40°C</td><td><= 40°C</td><td></td></tr> <tr> <td>pH</td><td>6,0 – 9,0</td><td>6,0 – 9,0</td><td></td></tr> <tr> <td>CHSK</td><td>800 mg/l</td><td>800 mg/l</td><td></td></tr> <tr> <td>BSK₅</td><td>320 mg/l</td><td>320 mg/l</td><td></td></tr> <tr> <td>Ner rozpustné látky</td><td>500 mg/l</td><td>500 mg/l</td><td></td></tr> <tr> <td>Rozpustné látky</td><td>2500 mg/l</td><td>2500 mg/l</td><td></td></tr> <tr> <td>N-NH₄</td><td>45 mg/l</td><td>45 mg/l</td><td></td></tr> <tr> <td>P celkový</td><td>15 mg/l</td><td>15 mg/l</td><td></td></tr> <tr> <td>EL</td><td>80 mg/l</td><td>80 mg/l</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Ukazovateľ	Zlievaná vzorka alebo kvalifikovaná vzorka	Bodová vzorka	Produkcia	Teplota	<= 40°C	<= 40°C		pH	6,0 – 9,0	6,0 – 9,0		CHSK	800 mg/l	800 mg/l		BSK ₅	320 mg/l	320 mg/l		Ner rozpustné látky	500 mg/l	500 mg/l		Rozpustné látky	2500 mg/l	2500 mg/l		N-NH ₄	45 mg/l	45 mg/l		P celkový	15 mg/l	15 mg/l		EL	80 mg/l	80 mg/l	
Ukazovateľ	Zlievaná vzorka alebo kvalifikovaná vzorka	Bodová vzorka	Produkcia																																						
Teplota	<= 40°C	<= 40°C																																							
pH	6,0 – 9,0	6,0 – 9,0																																							
CHSK	800 mg/l	800 mg/l																																							
BSK ₅	320 mg/l	320 mg/l																																							
Ner rozpustné látky	500 mg/l	500 mg/l																																							
Rozpustné látky	2500 mg/l	2500 mg/l																																							
N-NH ₄	45 mg/l	45 mg/l																																							
P celkový	15 mg/l	15 mg/l																																							
EL	80 mg/l	80 mg/l																																							
Fakturačné obdobie (fakturačné obdobie sa môže v zmysle VZP zmeniť podľa potreby dodávateľa)	☒ mesačne ☐ štvrťročne ☐ polročne ☐ ročne																																								

Článok 4: Cena a spôsob úhrady

1. Cena za dodávku pitnej vody a cena za odvedenie odpadovej vody je stanovená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“). Dodávateľ sa zaväzuje zverejniť na svojej internetovej stránke platné ceny tovarov a služieb, ktoré podliehajú cenovej regulácii, ako aj podmienky ich dodávky alebo poskytovania spôsobom a v lehotách ustanovených ÚRSO.
2. Odberateľ/Producent sa zaväzuje k úhrade vodného a/alebo stočného na základe vyúčtovacích faktúr resp. pred-
davkov a vyúčtovacích faktúr:
☒ prevodným príkazom SK60 1111 0000 0012 9827 7006
☐ poštovou poukázkou na účet SK60 1111 0000 0012 9827 7006
3. Zmena fakturačného obdobia bude považovaná za dohodnutú na základe oznámenia dodávateľa.
4. Preplatky vráti dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry formou poštového poukazu ak sa nedohodnú inak.

Článok 5: Osobitné dojednania

1. Fakturácia podľa tejto zmluvy sa uskutoční od stavu prvého inštalovaného meradla ___831___ m³. Pri následných výmenách meradla podľa skutočne zistených stavov.
2. Ako kontrolné miesto pre kontrolu kvality vypúšťaných vôd je možné použiť poslednú šahtu pred zaústením do verejnej kanalizácie.
3. Na porušenie limitných hodnôt znečistenia vypúšťaných vôd sa vzťahujú pokuty v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok (VZP).
4. Odberateľ je povinný uhradiť dodávateľovi náklady na odber a analýzu vzorky, v ktorej došlo k prekročeniu limitných hodnôt uvedených v tejto zmluve.

Článok 6: Ochrana osobných údajov

1. Dodávateľ informuje Odberateľa, že podpisom tejto zmluvy začne spracovávať osobné údaje Odberateľa v informačnom systéme Dodávateľa, a to v zmysle príslušných ustanovení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (ďalej len „GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok 7: Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu:
☐ na dobu určitú do _____
☒ na dobu neurčitú
2. Práva a povinnosti zmluvných strán neuvedené v zmluve sa vykonávajú v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok (VZP), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VZP majú ustanovenia zmluvy prednosť pred ustanoveniami VZP.
4. Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa o najviac približuje zmyslu a účelu Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní Zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy
5. Odberateľ/Producent podpisom tejto zmluvy súhlasí, že záväzky z nej vyplývajúce prechádzajú na jeho právnych nástupcov.
6. Táto zmluva predstavuje celkový dohovor a dohodu medzi zmluvnými stranami o predmete tejto zmluvy a súčasne nahrádza a ruší všetky predchádzajúce dohody iné dohovory zmluvných strán, ústne alebo písomné.
7. Zmena Zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán formou písomných dodatkov.
8. Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sú spôsobilí na právne úkony, a že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, pod nátlakom a za nápadne nevýhodných podmienok, súhlasia s jej obsahom a s obsahom Všeobecných zmluvných podmienok a na znak súhlasu ju dobrovoľne a vlastnoručne podpisujú. Podpisom zmluvných strán sa zmluva stáva platnou a účinnou. V prípade, ak Odberateľom/Producentom je subjekt, ktorý je povinnou osobou v zmysle § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií), zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Odberateľa/Producenta.



Vodárenská spoločnosť Hlohovec, s.r.o.

Šafárikova 30

920 01 Hlohovec

www.vshc.sk

V Hlohovci, dňa _____

V Hlohovci, dňa _____

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa/Producenta:

Ing. Beatrix Kopcová
Vodárenská spoločnosť Hlohovec, s.r.o.
konateľ, riaditeľ

Ing. Miroslav Kollár
Mesto Hlohovec
Primátor mesta